

## 268708-2026 - Hange

Saksamaa – Torustiku projekteerimisteenused – Projekt: Sanierung Lebit-Netz -  
Trassierungsplanung Fernwärme  
OJ S 76/2026 20/04/2026  
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH

E-posti aadress: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Projekt: Sanierung Lebit-Netz - Trassierungsplanung Fernwärme

Kirjeldus: Trassierungsplanung für die Sanierung des Fernwärme-Sekundärnetzes "Lebit-Netz"

Menetluse tunnus: edd647c8-38ca-4181-b12b-4856a71870b5

Sisemine tunnus: CN15001831

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine  
läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322200 Torustiku projekteerimisteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MA41#

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Projekt: Sanierung Lebit-Netz - Trassierungsplanung Fernwärme

Kirjeldus: Der Auftragnehmer übernimmt die vollumfängliche Planung der gesamten

Rohrtechnik und Trasse einschließlich der Rohrstatik bis zu den Übergabestationen der

Mehrfamilienhäuser und öffentlichen Gebäude sowie bis zu den Grundstücksgrenzen der

Einfamilienhäuser. Hierzu gehört auch die Planung sämtlicher Streckenabsperrungen, Armaturen, Lüftungs- und Entleerungsleitungen, Schachtbauwerke, Gebäudeeinführungen sowie der für die Herstellung erforderlichen Baugruben, jeweils unter Berücksichtigung verkehrsplanerischer Vorgaben und des laufenden Betriebs des bestehenden Inselnetzes. Das Planungsergebnis muss so aussagekräftig sein, dass Machbarkeit und Eindeutigkeit in der Bauphase, insbesondere für die ausführenden Gewerke Tief-, Straßen- und Rohrbau, gewährleistet sind.

Sisemine tunnus: CN15001831

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322200 Torustiku projekteerimisteenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz und Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag (nicht älter als sechs Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft (nicht älter als sechs Monate) einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder gleichwertige Auskünfte (z.B. Vorlage einer aktuellen (nicht älter als sechs Monate) Wirtschaftsauskunft eines unabhängigen Wirtschaftsinstitutes (z.B. Creditreform)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines aktuell gültigen Zertifikates zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder zu einem vergleichbaren Zertifizierungssystem -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines aktuell gültigen Zertifikates zu einem bestehenden Arbeitsschutz- und Gesundheitsschutzmanagementsystem nach DIN 45001 oder zu einem vergleichbaren Zertifizierungssystem -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber hat seine Eignung durch ein Referenzprojekt zur Fernwärmetrassierung nachzuweisen, das die folgenden Anforderungen erfüllt: - Planung einer Fernwärmerohrleitungstrasse mit einer Trassenlänge von mindestens 500 m, - Einsatz von erdverlegten Kunststoffmantelrohrsystemen, - Durchführung der Rohrstatik, - Planung von Streckenabsperungen, Armaturen und Schachtbauwerken, - Planung von provisorischen Leitungen zur Aufrechterhaltung der Fernwärmeversorgung, - Projektumsetzung innerhalb der letzten 3 Jahre vor dem Veröffentlichungstermin dieser Bekanntmachung. Darüber hinaus hat der Bewerber seine Eignung durch zwei Referenzprojekte zu Hausanschlussleitungen nachzuweisen, die folgende Anforderungen erfüllen: - Planung von Hausanschlussleitungen mit einer Trassenlänge von jeweils mindestens 20 m im Straßenbereich und 10 m im Keller oder Hausbereich, - Einsatz von erdverlegten Kunststoffmantelrohrsystemen, - Planung von Streckenabsperungen, Armaturen, Lüftungs und Entleerungsleitungen sowie Schachtbauwerken, - Einsatz von Haus /Kellerleitungen als Stahlrohrleitungen mit Wärmedämmung, - Planung von Gebäudeeinführungen, - Projektumsetzung innerhalb der letzten 3 Jahre vor dem Veröffentlichungstermin dieser Bekanntmachung. Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: -Auftraggeber: -Datum Auftragsvergabe: -Auftrags- und Schlussrechnungswert: -Darstellung der Projektgröße und -volumen: -Hauptleistungsinhalte: - Beginn und Ende der Leistungen: -Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: -Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MA41/documents>

**Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MA41>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MA41>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: s. Eignungskriterien

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: -

#### **5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH  
Registreerimisnumber: HRB120594  
Postiaadress: Ausschläger Elbdeich 123  
Linn: Hamburg  
Sihtnumber: 20539  
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)  
Telefon: +49 406396-0  
Internetiaadress: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde  
Registreerimisnumber: HRB110712  
Postiaadress: Große Bleichen 27  
Linn: Hamburg  
Sihtnumber: 20354  
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [Vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:Vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefon: +49 402366-4470

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 755285d9-04b3-42f4-924d-0f76893945d5 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 17/04/2026 14:31:18 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 268708-2026

ELT S väljaande number: 76/2026

Avaldamise kuupäev: 20/04/2026